



Urząd Miasta Łodzi
Biuro Informatyki

BI/3411/P184-11/1289/IV/07

Łódź, dn. 16 października 2007 r.

P.P. Wykonawcy
uczestniczący w postępowaniu o zamówienie
publiczne „Zakup macierzy dyskowej dla
Urzędu Miasta Łodzi”
(nr sprawy 184/2007)

Zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2006 Nr 164, poz.1163 z późniejszymi zmianami) niniejszym przesyłamy wyjaśnienie dotyczące specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ) dla przetargu nieograniczonego na zakup macierzy dyskowej dla Urzędu Miasta Łodzi – nr sprawy 184/2007, w związku z zapytaniem zgłoszonym przez Wykonawcę.

Zgodnie z art. 38 pk. 1 ustawy z dn. 29.01.2004 (Dz. U. Nr 19 poz. 177), zwracamy się z prośbą o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

Załącznik nr 6 do specyfikacji:

Par.2p.2 Prosimy o wymienienie, jakie świadectwa homologacji Zamawiający rozumie pod pojęciem „niezbędne świadectwa homologacji”.

Np.: CE, ISO 9001

Czy Zamawiający odrzuci ofertę, w której kolejność dokumentów będzie różna od wymaganej przez Zamawiającego w cz. XVI p. 9 str. 6/9?

Nie

Załącznik 1 do specyfikacji.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 1

Czy Zamawiający dopuszcza aby back-end macierzy oparty był o pętle FC-SW czy tylko FC-AL?

Nie

Czy Zamawiający dopuszcza aby back-end macierzy oparty był o pętle równoważne pętli FC-AL?

Nie

Czy Zamawiający wymaga aby back-end macierzy wykonany był w technologii FC 4 Gb/s?

Nie

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 2

Zamawiający wymaga dostarczenia 8 interfejsów front-end o szybkości 2 Gb/s, Jeśli przyjmiemy czas życia macierzy na 5 lat oraz to, że raz w roku będzie dokładane 8 interfejsów to max ilość portów nie przekroczy 40.

Ponadto zgodnie z informacjami znajdującymi się na stronach producentów macierzy, z którymi zapoznał się potencjalny Wykonawca, tylko firma 3PAR oferuje możliwość rozbudowy do więcej niż 80 portów

W związku z tym zgodnie z Art. 7.1 i Art. 29.2 ustawy Prawo Zamówień Publicznych prosimy o zmianę zapisu na umożliwiający dostarczenie 4 interfejsów front-end o szybkości 4 Gb/s oraz zmniejszenie ilości wymaganych portów przez macierz do 32.

Zamawiający posiada informację, że na rynku dostępne są inne urządzenia.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 3

Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „pamięć cache musi być odporna na utratę zasilania”?

Nie tracić zawartości.

Czy Zamawiający dopuszcza zapisanie pamięci cache na nośnik po zaniku zasilania?

Tak

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 4

Czy Zamawiający dopuszcza szafę o wysokości 45U?

Tak

Czy Zamawiający dopuszcza montaż macierzy w 2 szafach gdy macierz spełnia pozostałe wymagania Zamawiającego?

Tak

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 7

Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „dual port”?

Dwa interfejsy FC.

Czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie równoważne?

Nie

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt.8 Zgodnie z informacjami znajdującymi się na stronach producentów macierzy, z którymi zapoznał się potencjalny Wykonawca, tylko firma 3PAR oferuje takie rozwiązanie. W związku z tym prosimy o zmianę tego zapisu na dopuszczający decyzję producenta macierzy które dyski będą dyskami hot-spare dla dostarczonej konfiguracji ponieważ często ilość dysków hot-spare zależy od ilości zainstalowanych dysków i zdefiniowanych na nich grup RAID w danej macierzy.

Zamawiający posiada informację, że na rynku dostępne są inne urządzenia.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 9

Jak należy rozumieć wymaganą pojemność fizyczną macierzy?

Czy należy rozumieć, że 1 TB= 1,000,000,000,000 bajtów czy 1 TB =1,099,511,627,776 bytes?

1 TB= 1,000,000,000,000

Czy Zamawiający dopuszcza dostarczenie 80 dysków 73 GB?

Nie

Czy Zamawiający dopuszcza dostarczenie 20 dysków 300 GB?

Nie

Czy Zamawiający dopuszcza dostarczenie dysków o prędkości obrotowej 15 tys. obr./min?

Tak

Zgodnie z informacjami znajdującymi się na stronach producentów macierzy, z którymi zapoznał się potencjalny Wykonawca, wymagana minimalna ilość dysków preferuje firmę 3PAR jako producenta macierzy dla dostarczanego rozwiązania.

Zamawiający posiada informację że na rynku dostępne są inne urządzenia.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 10

Czy Zamawiający dopuszcza dostarczenie dysków obsadzonych w całości i części pustych półek tak, aby Zamawiający mógł dyski włożyć do półki ponosząc koszty tylko zakupu dysków?

Tak

Czy Zamawiający dopuszcza dostarczenie dysków obsadzonych w całości, jeśli dla dokładanych dysków nie będzie potrzeby zakupywania półek dyskowych - gdyż stanowią one integralną część macierzy?

Nie

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 11

Zamawiający wymaga dostarczenia urządzenia umożliwiającego rozbudowę do 160 TB. Zamawiający wymaga dostarczenia 5,8 TB. Jeśli założymy wzrost o kolejne 6 TB rocznie przez okres 5 lat otrzymamy wynik 30 TB a nie jak Zamawiający wymaga 160 TB. Czy w związku z tym zamawiający dopuszcza aby macierz miała możliwość rozbudowy do 50 TB?

Nie

Prosimy o podanie w jakim czasie i o jaką pojemność Zamawiający przewiduje rozbudowę macierzy?

Ze względów bezpieczeństwa zamawiający nie udziela takich informacji.

Ponadto zgodnie z informacjami znajdującymi się na stronach producentów macierzy, z którymi zapoznał się potencjalny Wykonawca, podane przez Zamawiającego wymaganie preferuje firmę 3PAR jako producenta macierzy dla dostarczanego rozwiązania.

Zamawiający posiada informację że na rynku dostępne są inne urządzenia.

W związku z tym prosimy o zmianę tego zapisu na taki, który określi rzeczywiste potrzeby Zamawiającego w okresie najbliższych 5 lat.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 12

Wielu wiodących producentów w macierzach High-End przewiduje zastosowanie RAID5 i RAID 10.

Wg potencjalnego Zamawiającego funkcjonalność tę posiada jeden z producentów macierzy, Informacje podane za stroną internetową a dotyczącą produktu 3PAR: <http://storagestandard.pfnews/990O9.html> „...Druga grupa to dwie karty MegaRAID dla dysków Serial ATA i jedna dla SATA/SAS (SAS 8300XLP), oferujące RAID na poziomie 0,1,10, 5 i 50” W związku z tym zgodnie z Art. 7.1 i Art. 29.2 ustawy Prawo Zamówień Publicznych prosimy o zmianę zapisu na: „Macierz musi obsługiwać co najmniej poziomy RAID: RAID5 i RAID10.”

Zamawiający posiada informację, że na rynku dostępne są inne urządzenia.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt. 13 Zgodnie z informacjami znajdującymi się na stronach producentów macierzy, z którymi zapoznał się potencjalny Wykonawca, tylko firma 3PAR oferuje takie rozwiązanie. W związku z tym prosimy o zmianę tego zapisu na dopuszczający rozwiązanie gdy to producent macierzy decyduje o ilości dysków znajdujących się w grupie dla zdefiniowanego poziomu RAID?

Zamawiający posiada informację że na rynku dostępne są inne urządzenia.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 14

Prosimy o podanie, dla jakich obecnie używanych systemów i dla ilu hostów będzie używane to rozwiązanie. Jeśli Zamawiający nie posiada takich systemów, to kiedy Zamawiający zamierza je zakupić?

Ze względów bezpieczeństwa zamawiający nie udziela takich informacji.

Prosimy o usunięcie tego zapisu gdyż zgodnie z informacjami znajdującymi się na stronach producentów macierzy, z którymi zapoznał się potencjalny Wykonawca, tylko firma 3PAR oferuje takie rozwiązanie,

Zamawiający posiada informację, że na rynku dostępne są inne urządzenia.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 15.

Zamawiający wymaga, aby była możliwość instalacji dysków ekonomicznych, a jednocześnie w p. 11 wymaga rozbudowy poprzez dokładanie dysków tego samego typu. Prosimy o informację czy posiada dane wymagające instalacji dysków ekonomicznych, a jeśli tak to w jakiej ilości i kiedy planuje ich zakup?

Zamawiający wymaga dysków o takiej samej pojemności a nie tego samego typu.

Czy Zamawiający rozumie, że dyski te zwiększą pojemność macierzy o wymagane wcześniej 160 TB?

Jeśli tak to, do jakiej pojemności?

Tak, ze względów bezpieczeństwa zamawiający nie udziela takich informacji.

Jeśli nie to prosimy o usunięcie tego zapisu.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 16.

Prosimy o podanie, co Zamawiający rozumie pod pojęciem „możliwość dowolnego mieszania dysków w półkach i jak często Zamawiający zamierza mieszać te dyski?

Dowolne przemieszczanie dysków pomiędzy slotami

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 17.

Czy macierz ma mieć możliwość migracji wolumenu czy dostarczone licencje na migrację wolumenu?

Jedno i drugie, gdy jest konieczne.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 18.

Prosimy o podanie:

Jakie serwery Zamawiający zamierza podłączyć do macierzy w tym:

Ze względów bezpieczeństwa zamawiający nie udziela takich informacji.

Ilość i szybkość zainstalowanych procesorów oraz w jakiej są wykonane architekturze?

Ze względów bezpieczeństwa zamawiający nie udziela takich informacji.

Jakie systemy operacyjne są na nich zainstalowane?

Ze względów bezpieczeństwa zamawiający nie udziela takich informacji.

Na jakie systemy operacyjne i w jakiej ilości Zamawiający wymaga dostarczenia licencji?

Licencja bez restrykcji.

Jaką przestrzeń dyskową zamierza Zamawiający przeznaczyć na każdy z tych systemów?

Ze względów bezpieczeństwa zamawiający nie udziela takich informacji.

Prosimy o podanie uzasadnienia dla takiej liczby LUN'ów gdy Zamawiający chce podłączyć 8 serwerów lub usunięcie tego zapisu.

W zapisie SIWZ jest minimum 8 serwerów.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 19.

Czy Zamawiający dopuszcza, aby nie było możliwe zmienianie parametrów on-line, których to aktualizacji nie przewidział producent?

Tak pod warunkiem spełnienia SIWZ.

Prosimy o wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie pod pojęciem wymienionym w pkt 19a) „moduł komunikacyjny w półce dyskowej”

Moduł służący do komunikacji pomiędzy kontrolerem i półką dyskową.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 20

Czy Zamawiający zapewni dostęp do linii telefonicznej dla macierzy?

Tak, jeżeli będzie to konieczne.

Jeśli nie to czy Zamawiający dopuszcza, aby macierz nie posiadała funkcji automatycznego powiadamiania centrum o awarii?

Nie

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 21

Czy Zamawiający posiada już jakąś macierz do której zamierza wykorzystać tą funkcjonalność? Jeśli Zamawiający nie posiada drugiej macierzy posiadającej taką funkcjonalność to prosimy o usunięcie tego punktu gdyż zgodnie z informacjami znajdującymi się na stronach producentów macierzy, z którymi zapoznał się potencjalny Wykonawca, tylko firma 3PAR oferuje takie rozwiązanie.

Ze względów bezpieczeństwa zamawiający nie udziela takich informacji.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 22 Wg potencjalnego Zamawiającego funkcję tę posiada 1 producent macierzy za stroną internetową: <http://www.tomshardware.pl/technews/20050616.html>. Wystarczy wspomnieć o funkcjonalności zwanej "Thin Provisioning" - mówi Marcin Gwóźdź, Dyrektor Handlowy w Polcom Storage, dystrybutora i autoryzowanego centrum serwisowego 3PAR w Polsce. "Thin Provisioning" to autorska technologia 3PAR, która automatycznie optymalizuje wielkość wolumenu dyskowego przydzielanego poszczególnym aplikacjom korzystającym z usługi pamięci masowej." Zgodnie z art. 7.1 ustawy Prawo Zamówień Publicznych prosimy o usunięcie tego zapisu.

Zamawiający posiada informację, że na rynku dostępne są inne urządzenia.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 23

Prosimy o wymienienie wszystkich serwerów oraz systemów operacyjnych dla jakich, funkcjonalności wymienione w tym punkcie będą wykorzystywane.

Ze względów bezpieczeństwa zamawiający nie udziela takich informacji.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 24

Prosimy o wymienienie wszystkich serwerów oraz systemów operacyjnych, dla jakich funkcjonalności wymienione w tym punkcie będą wykorzystywane.

Ze względów bezpieczeństwa zamawiający nie udziela takich informacji.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 pkt 25

Prosimy o wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie pod pojęciem „promowanie migawki do trybu RW”

Tzn możemy wypromować migawkę do trybu RW.

Pytanie do Zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik 1 Wymagania dodatkowe;

Czy Zamawiający dopuszcza sprzedaż urządzeń z oficjalnego kanału sprzedaży na rynek polski znajdującego się poza granicami Polski?

Tak

Z jakiego przedstawicielstwa będą wymagane potwierdzenia, jeśli producent nie posiada przedstawicielstwa na terenie Polski?

Z przedstawicielstwa prowadzącego oficjalny kanał sprzedaży na rynek polski

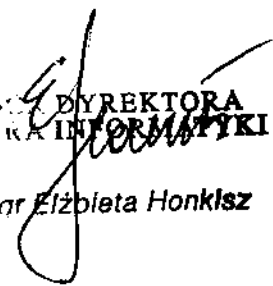
Czy jeśli oprogramowanie wym. w punkcie 19 wymaga do zarządzania jedynie przeglądarki internetowej i dostępu do napędu CD to czy Zamawiający dopuszcza nie dostarczanie serwera?

Tak

Czy Zamawiający dopuszcza dostawę macierzy przez producenta lub partnera, który posiada przedstawicielstwo oraz serwis gwarancyjny na terenie Unii Europejskiej?

Tak

Z poważaniem


DIREKTORA
URZĘDNIKA INFORMATYKI
mgr Elżbieta Honkisz